

User Guide | Guide de l'utilisateur | Guía del Usuario



Car Stereo with CD/MP3 Player
Autoradio stéréo avec lecteur de CD/MP3
Estéreo para automóvil con reproductor de CD/MP3
NS-C3111

Welcome

Congratulations on your purchase of a high-quality Insignia product. Your NS-C3111 represents the state of the art in car stereo design and is designed for reliable and trouble-free performance.

Contents

Safety information 1

Features 2

Installing your radio 4

Using your car stereo 9

Specifications 14

Troubleshooting 15

Maintaining 15

Français 18

Español 37

Safety information



This symbol is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying your radio.



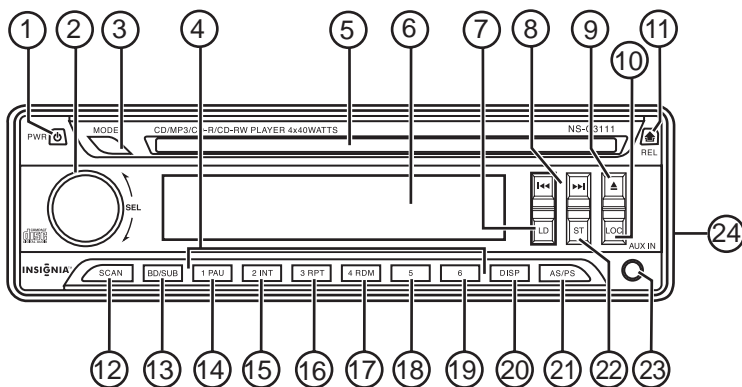
To prevent fire or shock hazards, do not expose this unit to rain or moisture.



This product utilizes a Class 1 laser to read CDs. It is very important that you avoid direct exposure to the laser beam at all times. Do not attempt to defeat or bypass the safety switches. Any use of the controls or an adjustment to the procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation.

Features

Front



#	Feature	Description
1	PWR button	Press to turn your car stereo on and off.
2	SEL knob	Turn to increase or decrease the volume. Press the knob to select a function, then turn the knob to review available options. For more information, see “Making adjustments and setting the mode” on page 10.
3	MODE button	Press repeatedly to cycle through available modes (RADIO, CD PLAYER, and AUX IN).
4	Preset buttons	In radio mode, press to tune to radio presets.
5	Disc slot	Insert a CD or MP3 disc into this slot.
6	LCD screen	Displays a variety of information about the radio and the CD player.
7	LD button	Press to boost bass response. Press again to return to normal operation.
8	Tuning or buttons	In radio mode, press to go to the next or previous station. In CD mode, press to go the next or previous track, or to search for a track.
9	Eject button	Press to remove a CD from the player.

#	Feature	Description
10	LOC button	Press to toggle between local and distant reception. Set to LOC in areas with many strong signals so the radio only stops at strong stations during manual tuning.
11	REL button	Press to release the front panel from the radio.
12	SCAN button	Press to scan tune the radio.
13	BD/SUB button	Press to cycle through the available radio bands (FM1, FM2, FM3, AM1, or AM2). Press and hold to turn subwoofer output on and off.
14	1 PAU button	In CD mode, press to pause the playback, then press again to resume play.
15	2 INT button	In CD mode, press to play the first several seconds of each track on the disc. When active, "INT ON" appears on the display.
16	3 RPT button	In CD mode, press to repeat the current track. The track repeats until the button is pressed again. When active, "RPT" appears on the display.
17	4 RDM button	In CD mode, press to random play all tracks. When active, "RDM" appears on the display.
18	5 button	In CD mode, when playing an MP3 disc, functions as 10 Track Down select. Press to skip backward 10 tracks.
19	6 button	In CD mode, when playing an MP3 disc, functions as 10 Track Up select. Press to skip forward 10 tracks.
20	DISP button	Press to display the time.
21	AS/PS button	Press and release the button once. The radio plays, in sequence, the stations that are preset in memory for 5 seconds. Press again to stop at the station you want. (Similar to the "Intro" function of a CD.) Press and hold (over one second) to set the six strongest stations available to the six presets.
22	ST button	Press to select stereo or mono sound. Improves the reception of weak stereo stations. When active, "ST" appears on the display.
23	AUX IN jack	Plug external devices, such as iPods or other digital MP3 players into this front panel jack.
24	RESET button (on back)	Press when the error symbol appears on the display, or when the other buttons do not operate correctly.

Installing your radio

Precautions

- Choose the mounting location carefully so that the car stereo will not interfere with the normal driving.
- Avoid installing the car stereo where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt, or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe, secure installation.
- Make sure that you remove the front panel before installing the car stereo. (See "To detach the front panel:" on page 8.)

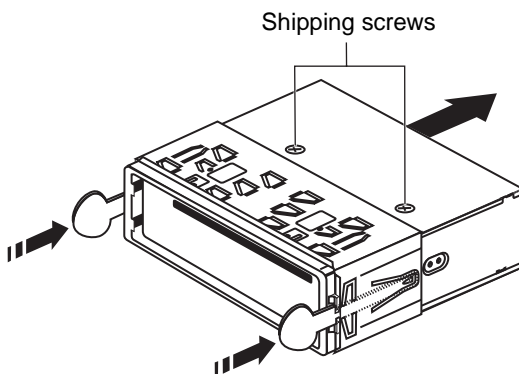
Adjusting the mounting angle

Adjust the mounting angle to less than 20° from the vertical. If the angle is greater than 20°, the front panel will not open.

Installing the car stereo

To install the car stereo:

- 1 Remove and discard the two shipping screws from the top of the stereo.
- 2 Insert the release keys into the sides of the mounting bracket until they stop, then slide the car stereo out of the mounting bracket.



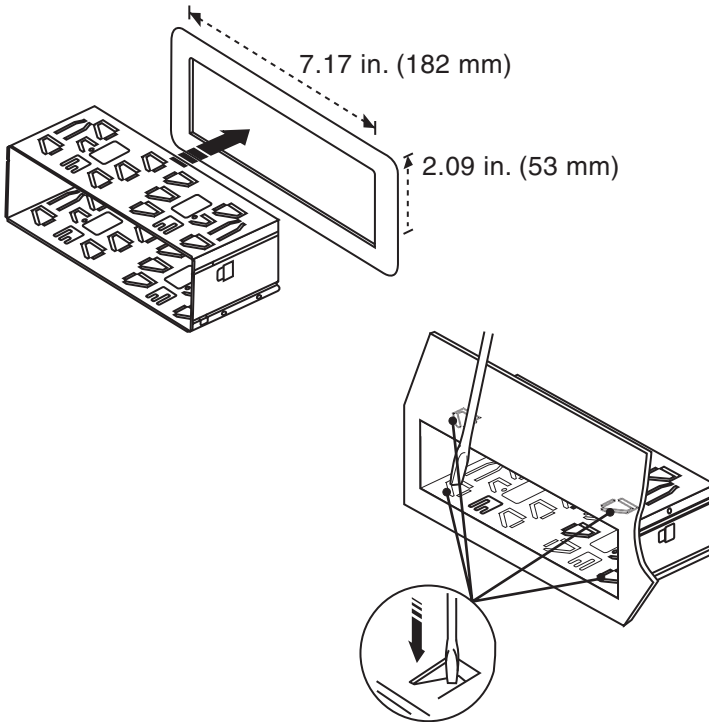
Note

Keep the release keys in a safe place, because you may need them later to remove the car stereo from the car.

- 3 Find or make a 7.17 × 2.09 inch (182 × 53 mm) rectangular opening in your dashboard.
- 4 Insert the mounting bracket into the opening, then use a screwdriver to bend enough of the bracket mounting tabs to secure the mounting bracket into the opening.

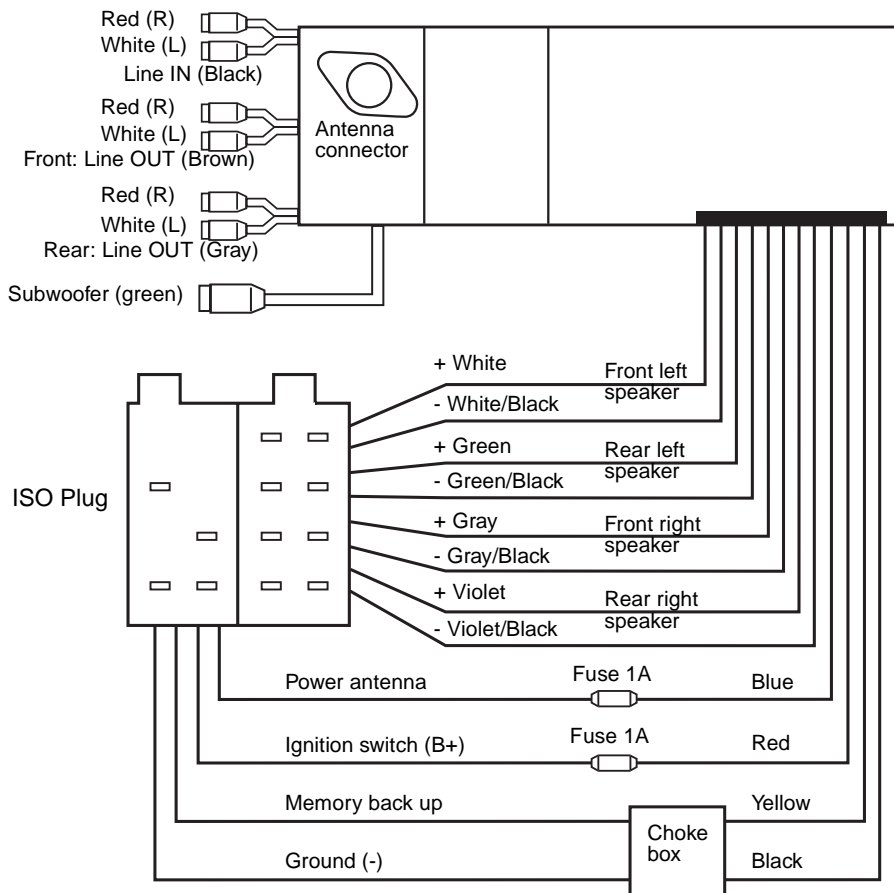
Warning

Be careful when securing the mounting bracket into the opening. The mounting bracket is made of sheet metal and has sharp edges. If you slip while bending the mounting tabs or adjusting the bracket, you could injure yourself.

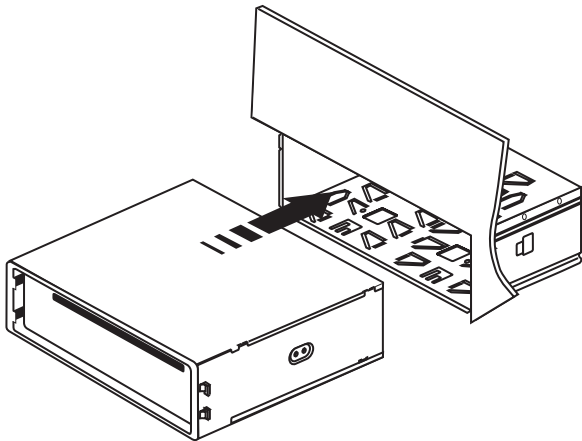


- 5 Pull the ends of the speaker, amplifier, and antenna wires out of the dashboard, through the mounting bracket.

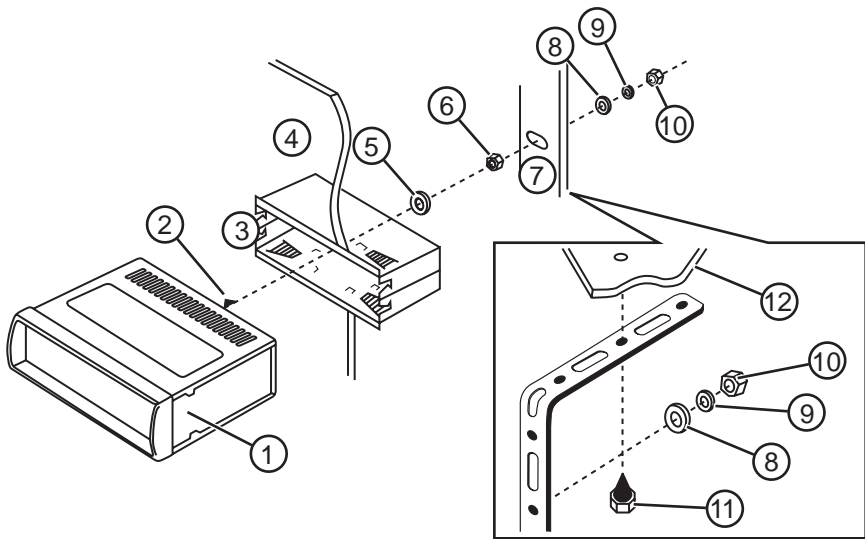
- 6 Use the wiring diagram below to connect the antenna cable and amplifier cables directly to the car stereo and to wire the ISO plug for power, antenna power (if you have a power antenna), memory, ground, ignition switch, and speakers.



- 7 Plug the ISO plug into the back of the car stereo unit, then slide the car stereo into the mounting bracket until it clicks into place.



- 8 Working from under the dashboard, attach the rear supporting strap to the back of the car stereo.



1	Radio
2	M5 × 15 hex bolt
3	Mounting bracket
4	Dashboard
5	Lock washer

6	Hex nut
7	Support bracket
8	Flat washer
9	Lock washer
10	Hex nut
11	Self-tapping screw
12	Car body or dashboard support

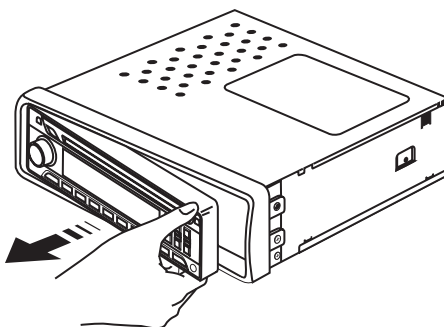
- 9 Use the provided self-tapping screw to attach the supporting strap to a convenient part of the car body or dashboard support.

Detaching and attaching the front panel

The front panel of this stereo can be removed to prevent your car stereo from being stolen.

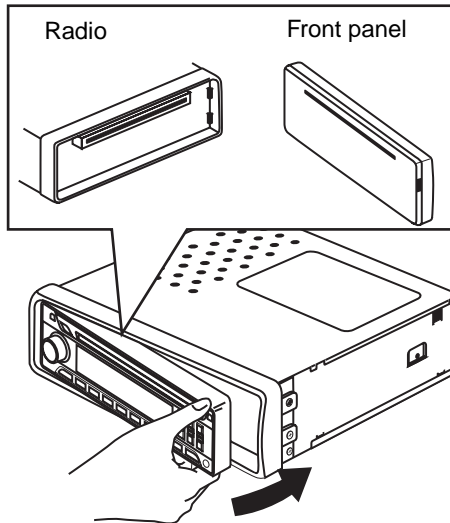
To detach the front panel:

- 1 Turn off the stereo.
- 2 Press the **REL** (panel release) button on the right front of the stereo.
- 3 Pull the right side of the front panel out and away from the stereo and remove it.



To attach the front panel:

- 1 Make sure that the front panel is oriented correctly (it can't be attached upside down), then insert the left edge of the front panel into the stereo.



- 2 Gently press on the right side of the front panel until it clicks into place.


Note

- Do not force the front panel into place. It should press easily into place. If it doesn't easily press into place, make sure that the front panel is oriented correctly.
- When you carry the front panel with you, put it in the supplied front panel case.
- Do not press on the display window when attaching the front panel to the stereo.

Using your car stereo

Turning on your car stereo

To turn on your car stereo:

- 1 Install the removable front panel if it is not already in place.
- 2 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 3 If you are turning on your car stereo for the first time, press the **RESET** button on the back of the car stereo unit.

Note

Do not remove the front panel when the car stereo is on. The power remains on even when the car is turned off.

Listening to your radio



To listen to your radio:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.

- 2 Select the band you want to listen to by pressing the **BD/SUB** (band/subwoofer) button to select **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, or **AM2**. The current band appears on the display.
- 3 Tune the radio to the station of your choice by pressing the **▶▶** or **◀◀** button. Press the buttons quickly for manual tuning, or hold for one second or longer for **SEEK** mode tuning.
- 4 Turn the **SEL** knob to adjust the volume.

Listening to a CD or MP3 disc


To listen to a CD or MP3 disc:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 2 Place a CD or MP3 disc into the CD slot.
- 3 Turn the **SEL** knob to adjust the volume.
- 4 Press the eject  button to eject the disc.

Making adjustments and setting the mode

You can adjust the various elements of your car stereo's sound, and make mode settings, by using the **SEL** knob.

To adjust the sound:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your radio.
- 2 Press the **SEL** knob as indicated in the table.
As you press the **SEL** knob, the selected function appears on the LCD display.
- 3 Make the adjustment or change the setting by turning the **SEL** knob clockwise or counterclockwise.


Adjustment or mode setting	Options	Press the SEL knob
Sound	BASS TREBLE BALANCE FADER	1 × 2 × 3 × 4 ×
DSP mode	POP M ROCK M CLASS FLAT M DSP OFF (default)	1 × (for more than two seconds).
ESP mode (for CDs)	12 seconds 45 seconds	1 × (for more than two seconds), then 1 ×.

Adjustment or mode setting	Options	Press the SEL knob
BEEP mode (to beep when buttons are pressed)	ON OFF (default)	1 × (for more than two seconds), then 2 ×.
SEEK mode	Seek 1 (default)—Stops at every station detected. Press the ►►I or I◄◄ button again to continue. Seek 2—Does not stop at any station until you release the ►►I or I◄◄ button.	1 × (for more than two seconds), then 3 ×.
VOL LAST/VOL ADJ	VOL LAST (default)—Sets the volume level to the last setting used. VOL ADJ—A low initial volume is set and you can adjust the volume.	1 × (for more than two seconds), then 4 ×.

Viewing and setting the time

You can view the time by pressing the **DISP** button.


To set the time:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your radio.
- 2 Press and hold the **DISP** button until the display flashes.
- 3 Set the hours by turning the **SEL** knob to the right (clockwise).
- 4 Set the minutes by turning the SEL knob to the left (counterclockwise).

Programming and using radio station presets

You can program as many as 6 radio station presets for each available band (FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2). After you program a station, you can tune to the station by pressing one of the numbered preset buttons on the front of your car stereo.


To program a radio station:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your radio.
- 2 Select the band you want by pressing the **BD/SUB** (band/subwoofer) button to select **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, or **AM2**. The current band appears on the display.
- 3 Tune the radio to the station of your choice by pressing the ►►I or I◄◄ button.
- 4 Press and hold the preset number button to which you want to assign the station until the radio beeps once (hold the button for about two seconds).
- 5 Repeat Steps 2 through 4 to program additional presets.


Note

A previously memorized station will be erased when you set a new preset station to the same band and preset number.

To tune to a radio station preset:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your radio.
- 2 Select the band you want by pressing the **BD/SUB** (band/subwoofer) button. The current band appears on the display.
- 3 Press and release the preset number button for the station you want.

Tuning the radio with auto seek search and scan
To use auto seek search tuning:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your radio.
- 2 Select the band you want by pressing the **BD/SUB** (band/subwoofer) button to select **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, or **AM2**. The current band appears on the display.
- 3 Press and release the **AS/PS** button once. The radio plays, in sequence, the stations that are preset in memory for 5 seconds. Press again to stop at the station you want. (Similar to the "Intro" function of a CD.)


- OR -

Press and hold the **AS/PS** button (longer than one second). The radio sets the six strongest stations to presets 1 through 6 in the selected band.

To use scan tuning:

- Press the **SCAN** button. The radio scans the selected band and stops at every station, pauses for five seconds, then continues.

Using the track search with CDs
To search a CD for a specific track:


- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 2 Insert a CD disc into the CD slot.
- 3 Press the **▶▶|** or **|◀◀** button during playback to advance to the next track or go back to the previous track.

- OR -


Press and hold the **▶▶|** or **|◀◀** button during playback to scan the CD at high speed (forward or back) for the track you want. Release the button when you reach the track you want and normal play resumes.

Searching MP3 files


To search for a track:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 2 Insert an MP3 disc into the CD slot.
- 3 Press the **AS/PS** button to activate the track search mode.
- 4 Press the **SEL** knob. The first digit of the track number blinks on the LCD display.
- 5 Turn the **SEL** knob to select the first digit, then press the **SEL** knob to set the digit. The second digit blinks.
- 6 Repeat Step 6 to select as many as two subsequent digits.
- 7 After you input the track you want:
If you input less than three digits, press the **SEL** knob for longer than two seconds to start playing the track.
- OR -
If you input three digits, the track automatically starts playing after you input the last digit.

To search for a file:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 2 Insert an MP3 disc into the CD slot.
- 3 Press the **AS/PS** button twice to activate the file search mode.
- 4 Press the **SEL** knob. The first directory appears on the display.
- 5 Turn the **SEL** knob to select the directory you want, then press the **SEL** knob to set the directory and display the first file name in the directory.
- 6 Turn the **SEL** knob to select the file you want, then press the **SEL** knob to play the file.

To search for a song title alphabetically:

- 1 Press the **PWR**  button to turn on your car stereo.
- 2 Place an MP3 disc into the CD slot.
- 3 Press the **AS/PS** button three times to activate the character search mode.
- 4 Press the **SEL** knob. The character "A" appears on the display.
- 5 Turn the **SEL** knob to select the character you want, then press and hold the **SEL** knob (longer than two seconds) to set the character and display the first song title that includes that character.
- 6 Turn the **SEL** knob to select the song title you want, then press the **SEL** knob to play the title.

Specifications

CD/MP3 Player	
Signal to noise ratio	>60 dB
Channel separation	>50 dB (1 kHz)
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Disc compatibility	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Tuner (FM)	
Frequency range	87.5 - 107.9 MHz
Channel step	200 kHz
Intermediate frequency	10.7 MHz
Sensitivity	2.8 μ V
Stereo separation	30 dB
Signal-to-noise ratio	50 dB
Tuner (AM)	
Frequency range	530 - 1710 kHz
Sensitivity	32 dB at S/N 20 dB
I.F. frequency	450 kHz
Line out	
Output	5 V (maximum)
Impedance	10k ohm
General	
Power supply	12 V DC (10.8 - 15.6 V allowable)
Speaker impedance	4 or 8 ohm
Output power	40 W \times 4 channels

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
No sound.	The power is turned off.	Press the PWR button to turn the power on.
	Playback is paused.	Press the PLAY/PAUSE button to resume disc playback.
	Volume is set too low.	Press the VOL button to increase the volume.
	Sound is muted.	Press the MUTE button to unmute the sound.
All or part of a disc will not play.	The disc is inserted incorrectly.	Make sure that the disc is placed in the slot with the label side up.
	The disc is scratched.	Try another disc.
	The disc is dirty.	Clean the disc. For more information, see "Cleaning discs" on page 16.
	The disc is warped.	Try another disc.

Maintaining

Cleaning the exterior

To clean the exterior

- Use a soft cloth dampened with only luke-warm water.



Caution

Make sure that you do not drip water into your radio.
Do not use solvents, such as benzene, because they may damage the finish.

Caring for discs

A dirty, scratched, or warped disc may cause skipping or noise.

To care for discs:

- Hold discs by their edges.
- Never touch the shiny sides of discs.
- Do not bend discs.

- Store discs in their cases when you are not using them.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature, or dust. Prolonged exposure to extreme temperatures can warp discs.
- Do not put labels or tape on discs.

Cleaning discs

To clean a disc:

- With a soft cloth, wipe the disc from the center to the outer edge.



Fuse replacement

If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after the replacement, there may be an internal malfunction. In this case, consult your nearest service center.

Caution



Use the specified amperage fuse for each lead. Use of a higher amperage fuse may cause serious damage.

Legal notices

FCC statement

Warning



Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Avoid direct exposure to beam. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed or used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However, television reception interference can be determined by turning the equipment off and on.

The user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and the receiver

- Connect the equipment into an outlet different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Copyright

© 2006 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle NS-C3111 représente la dernière avancée technologique dans la conception d'autoradios stéréo et a été conçu pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

Table des matières

Informations sur la sécurité	18
Fonctionnalités	19
Installation de la radio	21
Fonctionnement de l'appareil	27
Spécifications	32
Problèmes et solutions	33
Entretien	34

Informations sur la sécurité



Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes sur l'utilisation et la maintenance (entretien) de l'appareil dans les documents qui l'accompagne.

Avertissement



Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.

Avertissement

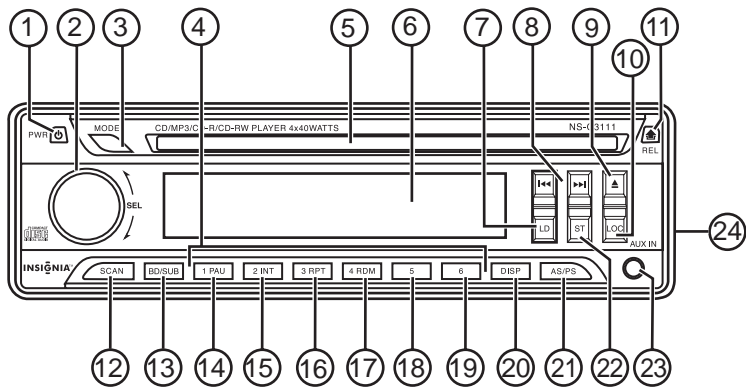


Ce produit utilise un laser de classe 1 pour lire les disques compacts. Il est très important de toujours éviter une exposition directe au rayonnement laser. Ne pas neutraliser ou contourner les interrupteurs de sécurité.


L'utilisation de commandes ou la modification des procédures autres que celles spécifiées dans le présent manuel pourrait entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

Fonctionnalités

Face avant



#	Fonctionnalité	Description
1	Touche PWR (Marche/Arrêt)	Permet la mise sous et hors tension de l'appareil.
2	Bouton de sélection	Permet d'augmenter ou de diminuer le volume sonore. Appuyer sur le bouton pour sélectionner une fonction, puis le tourner pour afficher les options disponibles. Pour plus d'informations, voir "Réglages et configuration du mode" page 28.
3	Touche MODE	Appuyer de façon répétée pour naviguer parmi les modes disponibles (RADIO, CD PLAYER [Lecteur de CD] et AUX IN [Entrée auxiliaire]).
4	Touches de préréglage	En mode radio, permet de syntoniser les stations radio préréglées.
5	Logement pour disque	Insérer un CD ou un disque MP3 dans ce logement.
6	Écran ACL	Affiche des informations diverses sur la radio et le lecteur de CD.
7	Touche LD	Permet d'amplifier les graves. Appuyer de nouveau sur la touche pour revenir au mode de lecture normal.

#	Fonctionnalité	Description
8	Touches de syntonisation ►►I ou I◄◄	En mode radio, permet d'aller à la station suivante ou précédente. En mode CD, permet d'aller à la piste suivante ou précédente ou de rechercher une piste.
9	Touche éjecter 	Permet de retirer un CD du lecteur.
10	Touche LOC (Station locale)	Permet de sélectionner entre stations locales ou éloignées. Régler sur LOC dans les zones à signal fort, afin que la radio ne s'arrête que sur les stations à signal fort pendant la syntonisation manuelle.
11	Touche REL (Déverrouillage)	Permet de déverrouiller la façade de la radio.
12	Touche de balayage	Permet la syntonisation par balayage de la radio.
13	Touche BD/SUB (Bande/Extrêmes graves)	Permet de naviguer parmi les bandes radio (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2). Maintenir cette touche appuyée pour activer ou désactiver la sortie caisson d'extrêmes graves.
14	Touche 1 PAU (Pause)	En mode CD, permet d'arrêter momentanément la lecture ; appuyer de nouveau pour reprendre la lecture.
15	Touche 2 INT (Introduction)	En mode CD, permet de lire les premières secondes de chaque piste sur un disque. Quand cette fonction est activée, « INT ON » s'affiche.
16	Touche 3 RPT (Répéter)	En mode CD, permet de répéter la piste en cours. La piste est lue en boucle jusqu'à ce que la touche soit de nouveau appuyée. Quand cette fonction est activée, « RPT » s'affiche.
17	Touche 4 RDM (Aléatoire)	En mode CD, permet la lecture de façon aléatoire de toutes les pistes. Quand cette fonction est activée, « RDM » s'affiche.
18	Touche 5	En mode CD, pendant la lecture d'un disque MP3, cette touche fait fonction de touche de sélection arrière. Permet de revenir à 10 pistes en arrière.
19	Touche 6	En mode CD, pendant la lecture d'un disque MP3, cette touche fait fonction de touche de sélection avant. Permet d'aller à 10 pistes en avant.
20	Touche DISP (Affichage)	Permet d'afficher l'heure.

#	Fonctionnalité	Description
21	Touche AS/PS (Recherche automatique/Balaya ge des programmes)	Appuyer une fois sur la touche et la relâcher. La radio émet séquentiellement pendant 5 secondes les stations préréglées en mémoire. Appuyer de nouveau pour arrêter à la station souhaitée (semblable à la fonction « Intro » d'un CD). Maintenir cette touche appuyée (plus d'une seconde) pour mémoriser les six stations à signal fort disponibles comme stations préréglées.
22	Touche ST (Stéréo)	Permet de sélectionner une réception mono ou stéréo. Permet d'améliorer la réception des stations stéréo à signal faible. Quand cette fonction est activée, « ST » s'affiche.
23	Prise d'entrée auxiliaire	Permet de brancher des périphériques tels qu'un iPod ou d'autres lecteurs numériques MP3 sur la prise de la façade.
24	Touche de réinitialisation (à l'arrière)	Appuyer sur cette touche quand le symbole d'erreur s'affiche ou quand les autres touches ne fonctionnent pas correctement.

Installation de la radio

Précautions

- Sélectionner avec soin l'emplacement pour le montage, afin que l'autoradio stéréo ne gêne pas la visibilité du conducteur pendant la conduite.
- Éviter d'installer l'appareil là où il serait soumis à des températures excessives, telles que la lumière solaire directe, une sortie d'air chaud du chauffage ou dans un endroit exposé à la poussière ou des vibrations importantes.
- N'utiliser que le matériel de montage fourni pour réaliser une installation correcte et sans danger.
- Veiller à retirer la façade préalablement à l'installation de l'autoradio. ("Pour retirer la façade : " page 26)

Réglage de l'angle de montage

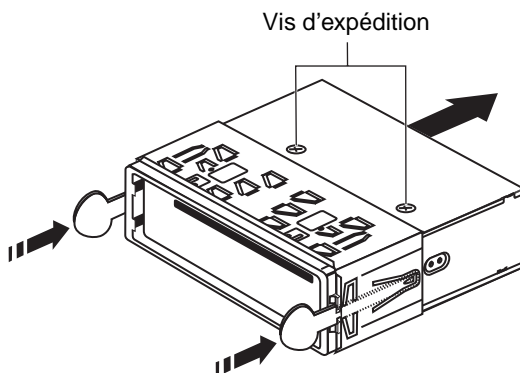
Régler l'angle de montage à moins de 20° par rapport à la verticale.
Si l'angle est supérieur à 20°, la façade ne pourra pas être ouverte.

Installation de l'autoradio stéréo

Pour installer l'autoradio stéréo :

- 1 Retirer et se débarrasser des deux vis d'expédition du dessus de l'appareil.

- 2 Insérer à fond les clés de dégagement sur les côtés du support de montage, puis retirer l'appareil du support.

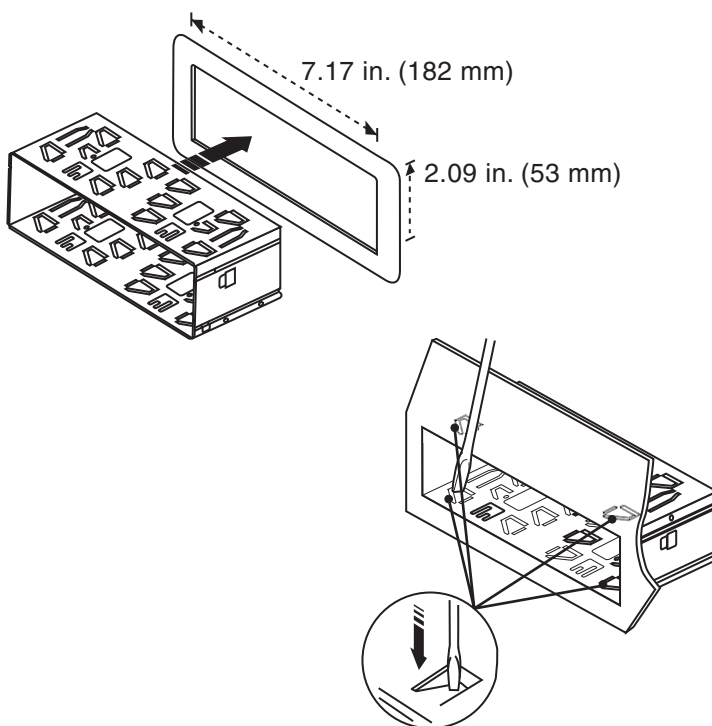

Remarque

Ranger les clés de dégagement dans un endroit sûr, car elles peuvent être nécessaires ultérieurement pour désinstaller l'appareil de la voiture.

- 3 Localiser ou découper une ouverture rectangulaire de 7,17 x 2,09 pouces (182 x 53 mm) dans le tableau de bord.
- 4 Insérer le support de montage dans l'ouverture, puis à l'aide d'un tournevis replier les languettes du support de montage afin de le fixer dans l'emplacement.

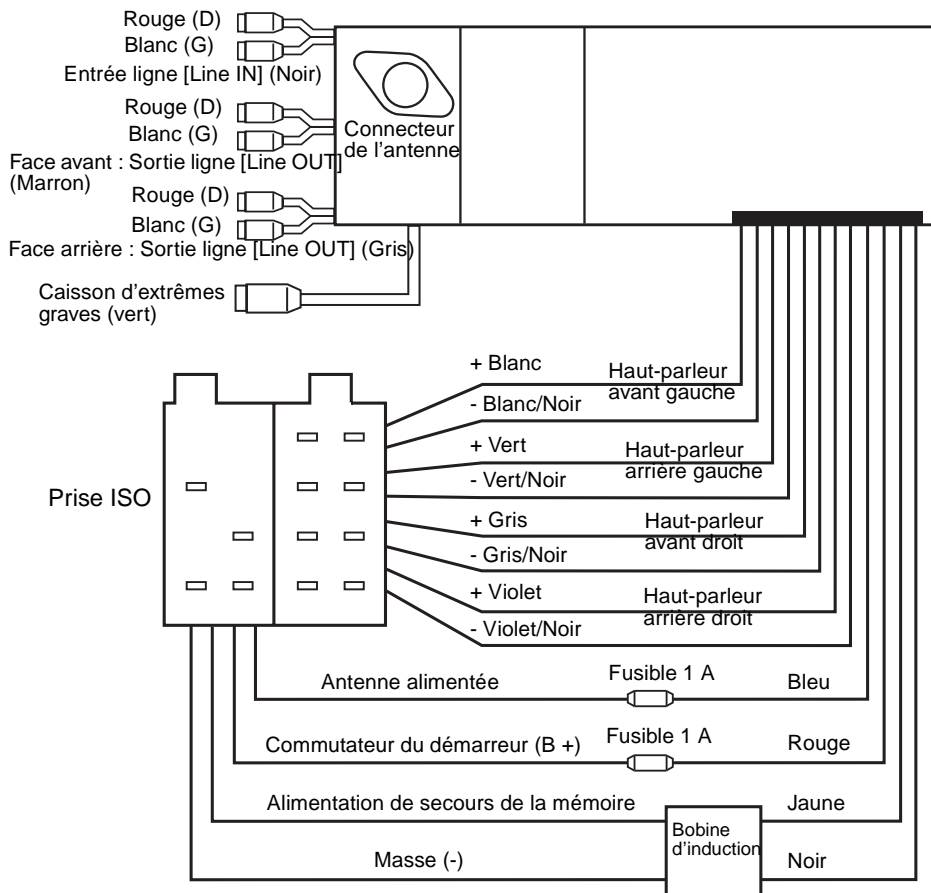
Avertissement


Faire attention lors de la fixation du support de montage dans l'ouverture. Celui-ci est fabriqué à partir d'une tôle aux bords acérés. Faute d'attention lors du repliage des languettes de montage ou de l'ajustage du support, il est possible de se blesser.

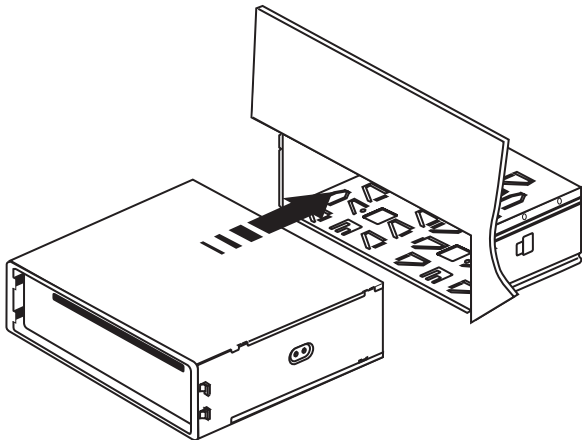


- 5 Tirer les câbles du haut-parleur, de l'amplificateur et de l'antenne vers l'extérieur du tableau de bord, à travers le support de montage.

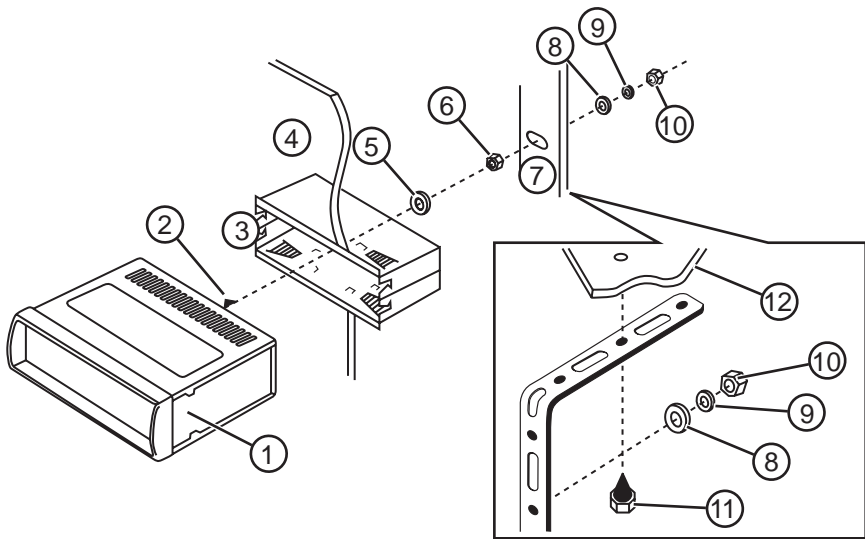
- 6 Se reporter au schéma de câblage ci-dessous pour connecter directement à l'appareil le câble de l'antenne et ceux de l'amplificateur et câbler la prise ISO pour l'alimentation, l'alimentation de l'antenne (avec une antenne alimentée), la mémoire, la mise à la masse, le commutateur du démarreur et les haut-parleurs.



- 7 Brancher la prise ISO dans le connecteur de l'appareil, puis glisser celui-ci dans le support de montage jusqu'au déclic de verrouillage.



8 À partir du dessous du tableau de bord, fixer la patte de support à l'arrière de l'appareil.



1	Radio
2	Vis hexagonale M5 x 15
3	Support de montage
4	Tableau de bord
5	Rondelle de blocage

6	Écrou hexagonal
7	Patte de support
8	Rondelle plate
9	Rondelle de blocage
10	Écrou hexagonal
11	Vis autotaraudeuse
12	Châssis ou support du tableau de bord

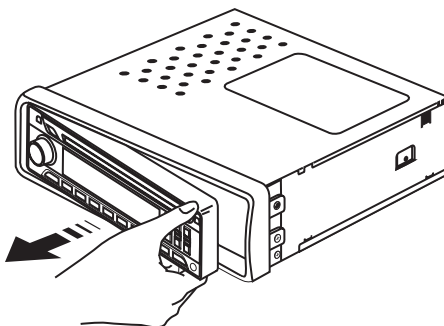
- Utiliser la vis autotaraudeuse fournie pour fixer la patte de support à un endroit adéquat du châssis ou du support du tableau de bord.

Retrait et fixation de la façade

Le panneau avant de cet appareil peut être retiré, afin d'en empêcher le vol.

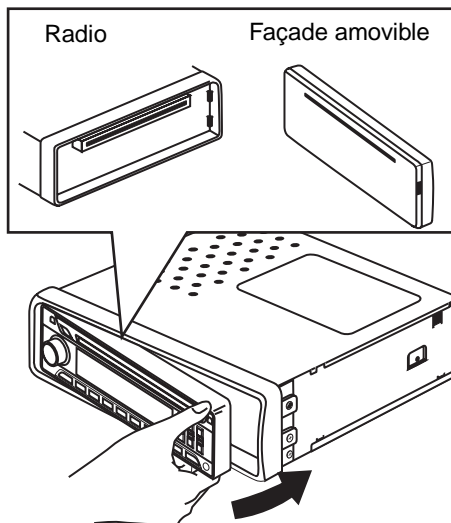
Pour retirer la façade :

- Mettre l'appareil hors tension.
- Appuyer sur la touche **REL** (dégagement de la façade) situé à droite de la façade de l'appareil.
- Tirer sur le côté droit de la façade pour la détacher de l'appareil.



Pour fixer la façade :

- Vérifier que la façade est correctement orientée (elle ne peut être fixée à l'envers), puis insérer le bord gauche de la façade dans l'appareil.



- 2 Appuyer délicatement sur le côté droit de la façade jusqu'au dé clic de verrouillage.


Remarque

- Ne pas forcer sur la façade pour la fixer dans son emplacement. Elle doit pouvoir s'insérer sans efforts. Dans le cas contraire, vérifier qu'elle est orientée correctement.
- Lors du transport de la façade, la ranger dans l'étui fourni.
- Ne pas exercer de pression sur l'affichage lors de la fixation de la façade à l'appareil.

Fonctionnement de l'appareil

Mise sous tension de l'appareil

Pour mettre l'appareil sous tension :

- 1 Installer la façade amovible si ce n'est déjà fait.
- 2 Appuyer sur **PWR** (Marche/Arrêt)  pour mettre l'appareil en marche.
- 3 Si l'appareil est mis en marche pour la première fois, appuyer sur **RESET** (Réinitialiser) à l'arrière de l'appareil.

Remarque

Ne pas retirer la façade quand l'appareil est en marche. L'appareil reste sous tension, même quand le véhicule n'est pas en marche.

Écoute de la radio



Pour écouter la radio :

- 1 Appuyer sur la touche **PWR**  pour mettre l'appareil sous tension.

- 2 Sélectionner la bande souhaitée en appuyant sur **BD/SUB** (bande/caisson d'extrêmes graves) pour choisir **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, ou **AM2**. La bande actuelle s'affiche.
- 3 Syntoniser la station radio souhaitée en appuyant sur ►► ou ◄◄. Appuyer rapidement sur les touches pour une syntonisation manuelle ou les maintenir appuyées une seconde ou plus pour entrer en mode de syntonisation SEEK (Recherche).
- 4 Tourner le bouton **SEL** (Sélection) pour régler le volume.

Écoute d'un CD ou d'un disque MP3


Pour écouter un CD ou un disque MP3 :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 Placer un CD ou un disque MP3 dans le logement du CD.
- 3 Tourner le bouton **SEL** (Sélection) pour régler le volume.
- 4 Appuyer sur la touche éjecter  pour éjecter un disque.

Réglages et configuration du mode

Il est possible de régler divers éléments relatifs au son de l'appareil et de configurer différents mode à l'aide du bouton SEL.

Pour régler le son :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 Appuyer sur le bouton **SEL** tel qu'indiqué dans le tableau ci-après. Au fur et à mesure que le bouton **SEL** est appuyé, la fonction sélectionnée s'affiche sur l'écran ACL.
- 3 Effectuer le réglage ou modifier la configuration en tournant le bouton **SEL** dans le sens horaire ou inversement.


Réglage ou configuration du mode	Options	Appuyer sur le bouton SEL
Son	BASS (Graves) TREBLE (Aigus) BALANCE FADER (Gradateur)	1 x 2 x 3 x 4 x
Mode DSP	POP M ROCK M CLASS (Classique) FLAT M (Normal M) DSP OFF (désactivé par défaut)	1 x (plus de deux secondes).

Réglage ou configuration du mode	Options	Appuyer sur le bouton SEL
Mode ESP (pour les CD)	12 secondes 45 secondes	1 x (plus de deux secondes), puis 1 x.
Mode BEEP (bip sonore quand les touches sont appuyées)	ON (Activé) OFF (Désactivé par défaut)	1 x (plus de deux secondes), puis 2 x.
Mode SEEK (Recherche)	Seek 1 (par défaut) – S'arrête à chaque station détectée. Appuyer de nouveau sur ►► ou ◄◄ pour continuer. Seek 2 – Ne s'arrête sur une station que si la touche ►► ou ◄◄ est relâchée.	1 x (plus de deux secondes), puis 3 x.
VOL LAST/VOL ADJ (Dernier réglage du volume/Réglage du volume)	VOL LAST (par défaut) – Configure le volume sur le dernier réglage utilisé. VOL ADJ – Le volume est fixé initialement sur un niveau bas et peut être réglé ultérieurement.	1 x (plus de deux secondes), puis 4 x.

Affichage et réglage de l'heure

Il est possible d'afficher l'heure en appuyant sur **DISP** (Affichage)

Pour régler l'heure :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 Maintenir appuyée la touche **DISP** jusqu'à ce que l'affichage clignote.
- 3 Régler les heures en tournant le bouton **SEL** (Sélection) vers la droite (sens horaire).
- 4 Régler les minutes en tournant le bouton SEL vers la gauche (sens antihoraire).

Programmation et utilisation des stations radio préréglées

Il est possible de programmer jusqu'à 6 stations radio préréglées pour chaque bande disponible (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).

Quand une station est programmée, il est possible de la syntoniser en appuyant sur l'une des touches numériques de préréglage sur la façade de la radio.

Pour programmer une station radio :

- 1 Appuyer sur **PWR** (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.

- 2 Sélectionner la bande souhaitée en appuyant sur **BD/SUB** (bande/caisson d'extrêmes graves) pour choisir **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, ou **AM2**. La bande actuelle s'affiche.
- 3 Syntoniser la radio sur la station souhaitée en appuyant sur la touche ►► ou ◄◄.
- 4 Maintenir appuyée la touche numérique de préréglage à laquelle sera affectée la station jusqu'à l'émission d'un bip par la radio (maintenir la touche appuyée pendant environ deux secondes).
- 5 Répéter les étapes 2 à 4 pour programmer d'autres stations à préréglage.

Remarque

Une station mémorisée antérieurement sera effacée quand une nouvelle station préréglée sera affectée à la même bande et au même numéro de préréglage.

Pour syntoniser une station radio préréglée :

- 1 Appuyer sur **PWR** (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 Sélectionner la bande souhaitée en appuyant sur **BD/SUB** (bande/caisson d'extrêmes graves). La bande actuelle s'affiche.
- 3 Appuyer et relâcher la touche numérique de préréglage pour la station souhaitée.

Syntonisation de la radio avec la fonction de recherche automatique et le balayage
Pour utiliser la syntonisation par recherche automatique :

- 1 Appuyer sur **PWR** (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
 - 2 Sélectionner la bande souhaitée en appuyant sur **BD/SUB** (bande/caisson d'extrêmes graves) pour choisir **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, ou **AM2**. La bande actuelle s'affiche.
 - 3 Appuyer une fois et relâcher la touche **AS/PS**. La radio émet séquentiellement pendant 5 secondes les stations préréglées en mémoire. Appuyer de nouveau pour arrêter à la station souhaitée (semblable à la fonction « Intro » d'un CD).
- OU -


Maintenir appuyée pendant plus d'une seconde la touche **AS/PS**. La radio mémorise les six stations ayant le signal le plus fort dans les préréglages 1 à 6 de la bande sélectionnée.

Pour utiliser la syntonisation par balayage :

- Appuyer sur **SCAN** (Balayage). La radio balaie la bande sélectionnée, s'arrête sur chaque station, s'arrête pendant cinq secondes, puis continue.

Utilisation de la recherche d'une piste sur des CD


Pour rechercher une piste spécifique sur un CD :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérer un disque dans le logement du CD.
- 3 Appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pendant la lecture pour aller à la piste suivante ou revenir à la piste précédente.
- OU -

Maintenir appuyée la touche **▶▶** ou **◀◀** pendant la lecture pour rechercher à haute vitesse sur le CD (vers l'arrière ou l'avant) la piste souhaitée. Relâcher la touche quand la piste souhaitée est atteinte et la lecture normale reprend.


Recherche de fichiers MP3

Pour rechercher une piste :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérer un disque MP3 dans le logement du CD.
- 3 Appuyer sur **AS/PS** pour activer le mode de recherche de piste.
- 4 Appuyer sur le bouton **SEL** (Sélection). Le premier chiffre du numéro de la piste clignote sur l'écran ACL.
- 5 Tourner le bouton **SEL** pour sélectionner le premier chiffre, puis appuyer sur le bouton **SEL** pour enregistrer le chiffre. Le deuxième chiffre clignote.
- 6 Répéter l'étape 6 pour sélectionner jusqu'à deux chiffres consécutifs.
- 7 Quand la piste souhaitée a été saisie :
Si moins de trois chiffres ont été saisis, appuyer sur le bouton **SEL** pendant plus de deux secondes pour commencer la lecture.
- OU -


Si trois chiffres ont été saisis, la lecture de la piste commence automatiquement dès la saisie du dernier chiffre.

Pour rechercher un fichier :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérer un disque MP3 dans le logement du CD.
- 3 Appuyer deux fois sur **AS/PS** pour activer le mode de recherche de fichier.
- 4 Appuyer sur le bouton **SEL** (Sélection). Le premier répertoire s'affiche.
- 5 Tourner le bouton **SEL** pour sélectionner le répertoire souhaité, puis appuyer sur le bouton **SEL** pour accéder à ce répertoire et afficher le premier nom de fichier du répertoire.

- 6 Tourner le bouton **SEL** pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyer sur le bouton **SEL** pour commencer la lecture du fichier.

Pour chercher le titre d'une chanson par ordre alphabétique :

- 1 Appuyer sur **PWR**  (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérer un disque MP3 dans le logement du CD.
- 3 Appuyer trois fois sur **AS/PS** pour activer le mode de recherche de caractère.
- 4 Appuyer sur le bouton **SEL** (Sélection). Le caractère « A » s'affiche.
- 5 Tourner la bouton **SEL** pour sélectionner le caractère souhaité, puis maintenir appuyé pendant plus de deux secondes le bouton **SEL** pour enregistrer le caractère et afficher le premier titre de chanson qui inclut ce caractère.
- 6 Tourner le bouton **SEL** pour sélectionner le titre de chanson souhaité, puis appuyer sur le bouton **SEL** pour commencer la lecture du titre.

Spécifications

Lecteur de CD/MP3	
Rapport signal à bruit	> 60 dB
Séparation des canaux	> 50 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Disques compatibles	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Syntoniseur FM	
Gamme de fréquence	87,5 à 107,9 MHz
Échelon de fréquence	200 kHz
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité	2,8 µV
Séparation stéréo	+ 30 dB
Rapport signal à bruit	+ 50 dB
Syntoniseur AM	
Gamme de fréquence	530 à 1710 kHz
Sensibilité	32 dB à S/N 20 dB

Moyenne fréquence.	450 kHz
Sortie ligne	
Sortie	5 V (maximum)
Impédance	10 kOhms
Spécifications générales	
Alimentation	12 V CC (10,8 à 15,6 V admissible)
Impédance du haut-parleur	4 ou 8 ohms
Puissance de sortie :	4 canaux de 40 W

Problèmes et solutions

Problème	Cause	Solution
Pas de son.	L'appareil est éteint.	Appuyer sur PWR (Marche/Arrêt) pour mettre l'appareil sous tension
	La lecture est en pause.	Appuyer sur PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pour reprendre la lecture.
	Le volume est trop bas.	Appuyer sur VOL pour augmenter le volume.
	Le son est mis en sourdine.	Appuyer sur MUTE (Sourdine) pour désactiver le mode sourdine.

Problème	Cause	Solution
Tout ou partie d'un disque n'est pas lu.	Le disque n'a pas été inséré correctement.	Vérifier que le disque est correctement placé dans le logement avec l'étiquette tournée vers le haut.
	Le disque est rayé.	En essayer un autre.
	Le disque est sale.	Nettoyer le disque. Pour plus d'informations, voir "Nettoyage des disques" page 35.
	Le disque est voilé.	En essayer un autre.

Entretien

Nettoyage de l'extérieur

Pour nettoyer l'extérieur :

- Utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède uniquement.

Attention



Veiller à ne pas laisser des gouttes d'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

Ne pas utiliser des solvants tels que le benzène qui pourraient endommager la finition.

Entretien des disques

Un disque sale, rayé ou voilé peut causer des sauts ou des parasites.

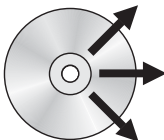
Pour entretenir les disques :

- Tenir les disques par les bords.
- Ne jamais toucher le côté brillant des disques.
- Ne pas plier les disques.
- Ranger les disques dans leur boîtier lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Ne pas exposer les disques à la lumière directe du soleil, une humidité élevée, de hautes températures ou la poussière. Une exposition prolongée à des températures extrêmes peut avoir pour effet de voiler les disques.
- Ne pas coller d'étiquettes ou de ruban adhésif sur les disques.

Nettoyage des disques

Pour nettoyer un disque :

- À l'aide d'un chiffon doux, essuyer le disque à partir du centre vers la périphérie.



Remplacement de fusibles

Si le fusible grille, vérifier la connexion d'alimentation et remplacer le fusible. Si le fusible grille de nouveau après avoir été remplacé, il peut s'agir d'un fonctionnement interne défectueux. Dans ce cas, consulter le centre de réparation le plus proche.

Attention



Utiliser un fusible ayant l'intensité spécifiée pour chaque fil. L'utilisation d'un fusible dont l'intensité serait plus élevée peut être source de dommages.

Avis juridiques

Déclaration de la FCC :

Avertissement



Toute modification de ce produit n'ayant pas été expressément approuvée par l'autorité responsable de la conformité à la réglementation peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

Éviter toute exposition directe aux rayons laser. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définies par l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences indésirables lors d'une installation résidentielle. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions du manuel du fabricant, être la cause d'interférences avec la réception radio et télévision. Toutefois, les interférences pour la réception de la télévision peuvent être déterminées en allumant et en éteignant l'équipement.

L'utilisateur est alors encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Changer la position de l'équipement par rapport au récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié

- Contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Droits d'auteurs

© 2006 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-C3111 representa el más moderno diseño de estéreo para automóvil, y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Contenido

Información de seguridad	37
Características	38
Instalación de su radio	40
Uso de su estéreo de auto	46
Especificaciones	51
Localización y Corrección de Fallas	52
Mantenimiento	53

Información de seguridad



Este símbolo tiene el propósito de alertarle respecto a la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación incluida con su radio.



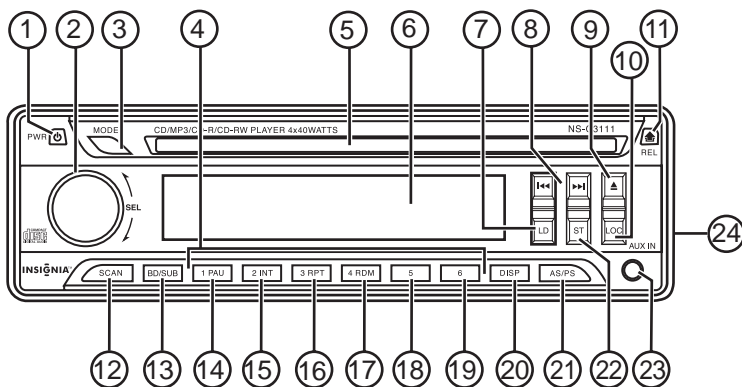
Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga esta unidad a la lluvia o la humedad.




Este producto utiliza un láser Clase 1 para leer los CDs. Es muy importante que evite la exposición directa al rayo láser en todo momento. No trate de vencer ni cancelar los seguros. Cualquier uso de los controles o un ajuste en los procedimientos diferente a los especificados en el presente puede resultar en radiación peligrosa.

Características

Vista Frontal



#	Función	Descripción
1	Botón de Encendido	Presione para encender o apagar la unidad.
2	Perilla SEL	Gire para subir o bajar el volumen. Presione la perilla para seleccionar una función, luego gírela para examinar las opciones disponibles. Para obtener más información, vea “Haciendo ajustes y selección de modo” a la página 47.
3	Botón de Modo	Presione repetidamente para ver los modos disponibles (RADIO, CD PLAYER (Reproductor de CDs), y AUX IN [Entrada Auxiliar]).
4	Botones predefinidos	En el modo de radio, presione para sintonizar las estaciones de radio predefinidas.
5	Ranura para discos	Inserte un CD o disco con MP3 en esta ranura.
6	Pantalla LCD	Muestra una variedad de información sobre el radio y el reproductor de CDs.
7	Botón LD	Presione para amplificar la respuesta de graves. Presione de nuevo para regresar a la operación normal.
8	Botones de sintonización ▶▶ o ◀◀	En el modo de radio, presione para ir a la siguiente estación o a la anterior. En el modo de CD, presione para ir a la siguiente pista o a la anterior, o para buscar una pista.

#	Función	Descripción
9	Botón de expulsión 	Presione para remover un CD del reproductor.
10	Botón LOC	Presione para alternar entre la recepción local y lejana. Seleccione LOC en áreas con muchas señales fuertes para que el radio solo se detenga en estaciones fuertes durante la sintonización manual.
11	Botón REL	Presione para soltar el panel frontal del radio.
12	Botón de Escanear	Presione para escanear y sintonizar el radio.
13	Botón BD/SUB	Presione para alternar entre las bandas de radio disponibles (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2). Mantenga presionado para activar o desactivar la salida del altavoz de graves.
14	Botón 1 PAU	En el modo de CD, presione para pausar la reproducción y presione de nuevo para reanudar la reproducción.
15	Botón 2 INT	En el modo de CD, presione para reproducir los primeros segundos de cada pista en el disco. Cuando se activa, el indicador "INT ON" aparece en la pantalla.
16	Botón 3 RPT	En el modo de CD, presione para repetir la pista actual. Se repite la pista hasta que se presione de nuevo el botón. Cuando se activa, el indicador "RPT" aparece en la pantalla.
17	Botón 4 RDM	En el modo de CD, presione para repetir todas las pistas en forma aleatoria. Cuando se activa, el indicador "RDM" aparece en la pantalla.
18	Botón 5	En el modo de CD, cuando se reproduce un disco con MP3 funciona como selección de 10 pistas hacia abajo. Presione para saltar 10 pistas hacia atrás.
19	Botón 6	En el modo de CD, cuando se reproduce un disco con MP3 funciona como selección de 10 pistas hacia arriba. Presione para saltar 10 pistas hacia adelante.
20	Botón de Visualización	Presione para mostrar la hora.

#	Función	Descripción
21	Botón AS/PS	Presione el botón una vez. El radio reproducirá en secuencia las estaciones que están predefinidas en la memoria por 5 segundos. Presione de nuevo para detenerse en la estación que desee (parecido a la función "Intro" de un CD). Presione por más de un segundo para asignar en las seis posiciones predefinidas las estaciones disponibles con los niveles de señal más altos.
22	Botón ST	Presione para seleccionar entre el sonido mono y estéreo. Mejora la recepción de estaciones estéreo débiles. Cuando se activa, el indicador "ST" aparece en la pantalla.
23	Conector de entrada auxiliar (AUX IN)	Conecte dispositivos externos, tal como iPods u otros reproductores digitales de MP3 en este toma del panel frontal
24	Botón de Reiniciar (en la parte de atrás)	Presione cuando el símbolo de error aparezca en la pantalla, o cuando los otros botones no funcionan correctamente.

Instalación de su radio

Precauciones

- Elija cuidadosamente la ubicación de montaje para que el estéreo de auto no interfiera con el manejo normal del auto.
- Evite instalar la unidad donde pueda estar expuesta a temperaturas altas, tal como la luz solar directa, o del aire caliente del calefactor, o donde pueda estar expuesta al polvo, sucio o vibraciones excesivas.
- Use únicamente las piezas de montaje suministradas para una instalación segura u sin problemas.
- Asegúrese de extraer el panel frontal antes de instalar el estéreo de auto. ("Para desmontar el panel frontal:" a la página 45)

Ajuste del ángulo de montaje

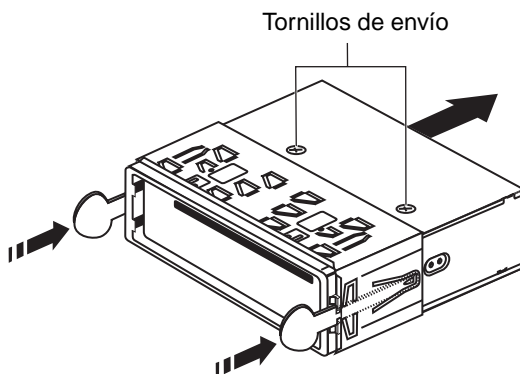
Ajuste el ángulo de montaje a menos de 20° de la vertical. Si el ángulo es mayor que 20°, el panel frontal no se abrirá.

Instalación del estéreo de auto

Para instalar la unidad:

- 1 Extraiga y deseche los dos tornillos de envío de la parte superior de la unidad.

- 2 Inserte las llaves de liberación en los lados del marco de montaje hasta que se detengan, luego deslice el estéreo fuera del marco de montaje.

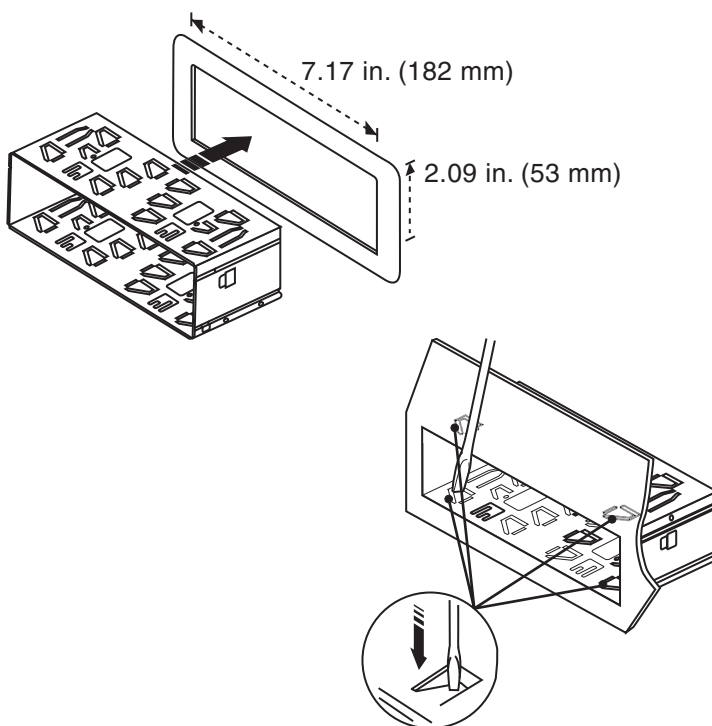
**Nota**

Guarde las llaves de liberación en un lugar seguro, ya que las podrá necesitar después para sacar la unidad del auto.

- 3 Encuentre o corte una abertura rectangular de 7.17 × 2.09 pulgadas (182 × 53 mm) en su tablero frontal.
- 4 Inserte el marco de montaje en la abertura, luego utilice un destornillador para doblar tanto como sea necesario las lengüetas de montaje del marco para fijar el marco en la abertura.

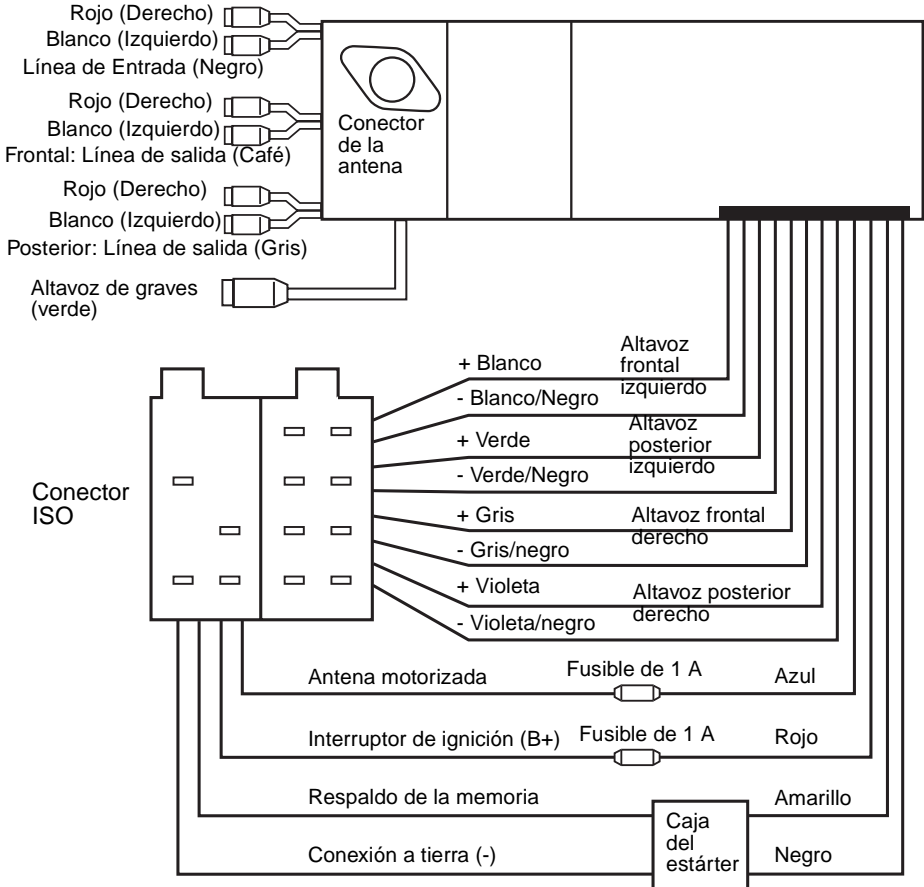
Advertencia

Tenga cuidado cuando fije el marco de montaje en la abertura. El marco de montaje está hecho de lata y tiene orillas con filo. Si se desliza mientras dobla las lengüetas de montaje o ajusta el marco se puede lesionar.

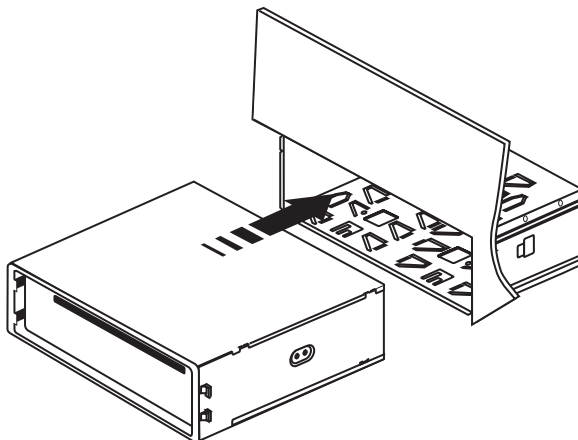


- 5 Jale los extremos de los cables de los altavoces, del amplificador y de la antena hacia fuera del tablero frontal a través del marco de montaje.

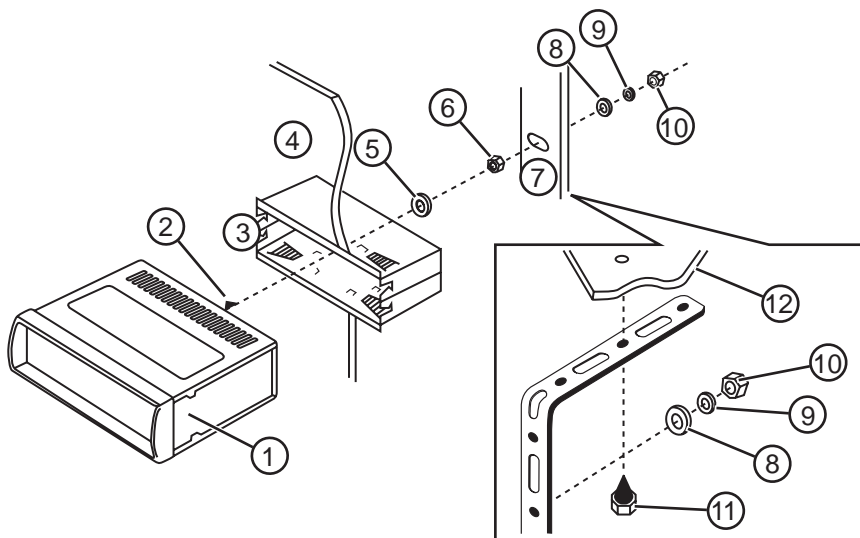
- 6** Utilice el diagrama de cableado a continuación para conectar el cable de la antena y el del amplificador directamente al estéreo de auto y para cablear el conector ISO para la alimentación, la alimentación de la antena (si tiene una antena motorizada), la memoria, la conexión a tierra, el interruptor de ignición y los altavoces.



- 7** Conecte el conector ISO en la parte de atrás de la unidad estéreo de auto, luego deslice la unidad en el marco de montaje hasta que haga clic al encajar.



- 8** Trabajando debajo del tablero frontal, conecte la correa de soporte posterior a la parte de atrás de la unidad.



1	Radio
2	Tornillo hexagonal M5 x 15
3	Marco de montaje
4	Tablero frontal
5	Arandela de seguridad

6	Tuerca hexagonal
7	Brazo de soporte
8	Arandela plana
9	Arandela de seguridad
10	Tuerca hexagonal
11	Tornillo auto-penetrante
12	Soporte del tablero frontal o del marco del auto

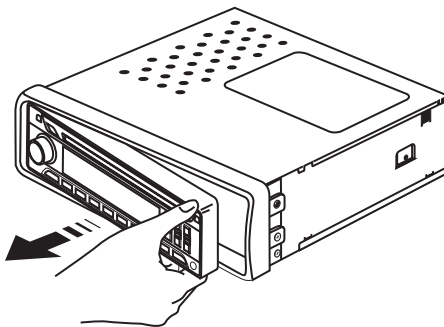
- 9 Utilice los tornillos auto penetrantes para montar la correa de soporte en un lugar conveniente en soporte del tablero frontal o del marco del auto.

Desmontaje y montaje del panel frontal

El panel frontal de este estéreo se puede remover para evitar que se roben la unidad.

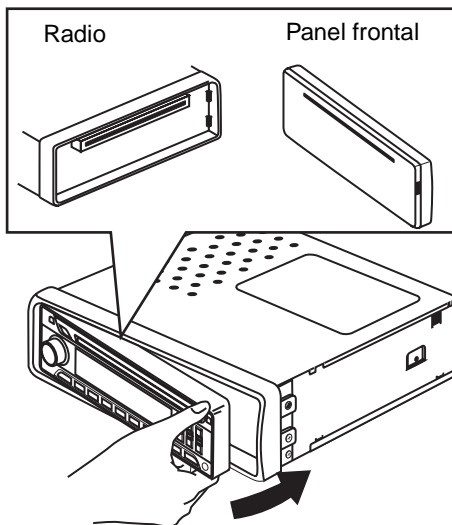
Para desmontar el panel frontal:

- 1 Apague el estéreo.
- 2 Presione el botón **REL** (liberación del panel) en el lado frontal derecho de la unidad.
- 3 Jale el lado derecho del panel frontal hacia afuera y alejándose de la unidad y remuévalo.



Para montar el panel frontal:

- 1 Asegúrese de que el panel frontal está orientado correctamente (no se puede montar al revés), luego inserte el extremo izquierdo del panel frontal en la unidad.



- 2 Presione suavemente el lado derecho del panel frontal hasta que haga clic al encajar.


Nota

- No encaje el panel frontal a la fuerza. Debería entrar fácilmente en su lugar. Si no entra fácilmente en su lugar, asegúrese de que el panel frontal se oriente correctamente.
- Cuando lleva el panel frontal con usted, guárdelo en la caja de transporte.
- No presione la ventana de la pantalla cuando monte el panel frontal a la unidad.

Uso de su estéreo de auto

Encendido de su estéreo de auto

Para encender su estéreo de auto:


- 1 Instale el panel frontal removible si todavía no se encuentra en su lugar.
- 2 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 3 Si está encendiendo su estéreo de auto por primera vez, presione el botón **RESET** (Reiniciar) en la parte de atrás de la unidad.

Nota

No remueva el panel frontal cuando la unidad se encuentra encendida. La unidad se mantiene encendida aunque el auto esté apagado.



Escuchando la radio

Para escuchar la radio:

- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 2 Seleccione la banda que desea escuchar presionando el botón **BD/SUB** (Banda/Altavoz de graves) para seleccionar **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, o **AM2**. La pista banda aparecerá en la pantalla.
- 3 Sintonice la radio en la estación de su preferencia presionando el botón **▶▶|** o **|◀◀**. Presione rápidamente los botones para sintonizar manualmente, o manténgalos presionados un segundo o más para sintonizar con el modo de búsqueda.
- 4 Gire la perilla **SEL** para ajustar el volumen.

Escuchando un CD o un disco con MP3


Para escuchar un CD o un disco con MP3:

- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 2 Coloque un CD o un disco con MP3 en la ranura para CDs.
- 3 Gire la perilla **SEL** para ajustar el volumen.
- 4 Presione el botón  para expulsar el disco.

Haciendo ajustes y selección de modo

Puede ajustar los distintos elementos del sonido de su estéreo de auto y hacer ajustes del modo por medio de la perilla **SEL**.

Para ajustar el sonido:

- 1 Presione el botón de **PWR**  (Encendido) para encender su radio.
- 2 Presione la perilla **SEL** como se indica en la tabla.
Según presione la perilla **SEL**, la función seleccionada aparecerá en la pantalla LCD.
- 3 Realice el ajuste o cámbielo girando la perilla **SEL** en el sentido de las agujas del reloj o el sentido contrario.


Ajuste o selección de modo	Opciones	Presione la perilla SEL
Sonido	BASS (Graves)	1 x
	TREBLE (Agudos)	2 x
	BALANCE	3 x
	FADER (Atenuador)	4 x

Ajuste o selección de modo	Opciones	Presione la perilla SEL
Modo DSP	POP M (Música Pop) ROCK M (Música Rock) CLASS (Clásica) FLAT M (Música Plana) DSP OFF [DSP Desactivado] (predeterminado)	1 x (por más de dos segundos).
Modo ESP (para CDs)	12 segundos 45 segundos	1 x (por más de dos segundos), luego 1 x.
Modo de Pitido (para pitar cuando se presionan los botones)	ON (Activado) OFF (predeterminado)	1 x (por más de dos segundos), luego 2 x.
Modo de búsqueda	Seek 1 (predeterminado)—Se detiene en todas las estaciones detectadas. Presione de nuevo el botón ►►I o I◄◄ para continuar. Seek 2—No se detiene en ninguna estación hasta que suelte el botón ►►I o I◄◄.	1 x (por más de dos segundos), luego 3 x.
VOL LAST/VOL ADJ (Último Volumen/Ajuste de Volumen)	VOL LAST (predeterminado)—Ajusta el nivel del volumen al último ajuste usado. VOL ADJ—Se ajusta un volumen inicial bajo y puede ajustar el volumen.	1 x (por más de dos segundos), luego 4 x.

Mostrando y ajustando la hora

Puede ver la hora presionando el botón **DISP** (Visualización)


Para ajustar la hora:

- 1 Presione el botón de **PWR**  (Encendido) para encender su radio.
- 2 Mantenga presionado el botón **DISP** hasta que la pantalla parpadee.
- 3 Ajuste las horas girando la perilla **SEL** hacia la derecha (en sentido horario).
- 4 Ajuste los minutos girando la perilla **SEL** hacia la izquierda (en sentido antihorario).

Programación y uso de las estaciones de radio predefinidas

Puede programar hasta 6 estaciones de radio predefinidas para cada banda disponible (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2). Después que programe una estación puede sintonizar la estación presionando uno de los botones predefinidos numerados en la parte frontal de su estéreo de auto.


Para programar una estación de radio:

- 1 Presione el botón de **PWR**  (Encendido) para encender su radio.
- 2 Seleccione la banda que desea presionando el botón **BD/SUB** (Banda/Altavoz de graves) para seleccionar **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, o **AM2**. La banda actual aparecerá en la pantalla.
- 3 Sintonice la radio en la estación de su preferencia presionando el botón **▶▶|** o **|◀◀**.
- 4 Mantenga presionado el botón numérico predefinido al que quiere asignar la estación hasta que el radio pita una vez (presione el botón por cerca de dos segundos).
- 5 Repita los pasos 2 al 4 para programar estaciones predefinidas adicionales.

Nota


Una estación memorizada anteriormente se puede borrar si selecciona una nueva estación predefinida en la misma banda y número predefinido.

Para sintonizar una estación de radio predefinida:

- 1 Presione el botón de **PWR**  (Encendido) para encender su radio.
- 2 Seleccione la banda que desea presionando el botón **BD/SUB** (Banda/Altavoz de graves). La banda actual aparecerá en la pantalla.
- 3 Presione el botón numérico predefinido con la estación que desea.

Sintonizando el radio con la búsqueda automática y el escaneo

Para usar la sintonización con búsqueda automática:

- 1 Presione el botón de **PWR**  (Encendido) para encender su radio.
 - 2 Seleccione la banda que desea presionando el botón **BD/SUB** (Banda/Altavoz de graves) para seleccionar **FM1**, **FM2**, **FM3**, **AM1**, o **AM2**. La banda actual aparecerá en la pantalla.
 - 3 Presione el botón **AS/PS** una vez. El radio reproducirá en secuencia las estaciones que están predefinidas en la memoria por 5 segundos. Presione de nuevo para detenerse en la estación que desee (parecido a la función "Intro" de un CD).
- O -


Mantenga presionado el botón **AS/PS** (por más de un segundo). El radio guarda las seis estaciones con niveles de señal más altos en los botones predefinidos del 1 al 6 en la banda seleccionada.

Para usar la sintonización con escaneo:

- Presione el botón **SCAN** (Escanear). El radio escanea la banda seleccionada y se detiene en cada estación, pausa por cinco segundos y luego continúa.

Uso de la búsqueda de pista con CDs


Para buscar una pista específica en un CD:

- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
 - 2 Inserte un CD en la ranura de CDs.
 - 3 Presione el botón **▶▶|** o **|◀◀** durante la reproducción para avanzar a la siguiente pista o para regresar a la pista anterior.
- O -

Mantenga presionado el botón **▶▶|** o **|◀◀** durante la reproducción para escanear el CD a alta velocidad (hacia adelante o atrás) para encontrar la pista que desea. Suelte el botón cuando alcance la pista que desea y la reproducción normal se reanudará.

Búsqueda de archivos MP3

Para buscar una pista:


- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 2 Inserte un disco con MP3 en la ranura de CDs.
- 3 Presione el botón **AS/PS** para activar el modo de búsqueda de pista.
- 4 Presione la perilla **SEL** El primer dígito del número de pista parpadeará en la pantalla LCD.
- 5 Gire la perilla **SEL** para seleccionar el primer dígito, luego presione la perilla **SEL** para seleccionar el dígito. El segundo dígito parpadeará.
- 6 Repetir el paso 6 para seleccionar hasta dos dígitos subsiguientes.
- 7 Después que ingrese la pista que desea:

Si ingresa menos de tres dígitos, presione la perilla **SEL** por más de dos segundos para comenzar la reproducción de la pista.


- O -

Si ingresa tres dígitos, la pista se comenzará a reproducir automáticamente después que ingrese el último dígito.

Para buscar un archivo:

- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 2 Inserte un disco con MP3 en la ranura de CDs.
- 3 Presione dos veces el botón **AS/PS** para activar el modo de búsqueda de archivo.
- 4 Presione la perilla **SEL**. El primer directorio aparecerá en la pantalla.
- 5 Gire la perilla **SEL** para seleccionar el directorio que desea y presione la perilla **SEL** para seleccionar el directorio y mostrar el primer nombre de archivo en el directorio.
- 6 Gire la perilla **SEL** para seleccionar el archivo que desea y luego presione la perilla **SEL** para reproducir el archivo.

Para buscar un título de canción alfabéticamente:

- 1 Presione el botón **PWR**  (Encendido) para encender su estéreo de auto.
- 2 Coloque un disco con MP3 en la ranura de CDs.
- 3 Presione tres veces el botón **AS/PS** para activar el modo de búsqueda de caracteres.
- 4 Presione la perilla **SEL**. El carácter “A” aparece en la pantalla.
- 5 Gire la perilla **SEL** para seleccionar el carácter que desea y mantenga presionada la perilla **SEL** (por más de dos segundos) para seleccionar el carácter y mostrar el primer títulos de canción que incluya ese carácter.
- 6 Gire la perilla **SEL** para seleccionar el nombre de canción que desea y luego presione la perilla **SEL** para reproducir el título.

Especificaciones

Reproductor de CD/MP3	
Relación de señal a ruido	> 60 dB
Separación de canales	>50 dB (1 kHz)
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Compatibilidad de discos	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Sintonizador (FM)	
Rango de frecuencia	87.5 - 107.9 MHz
Paso de canal	200 kHz

Frecuencia intermedia	10.7 MHz
Sensibilidad	2.8 μ V
Separación estéreo	30 dB
Relación de Señal a Ruido	50 dB
Sintonizador (AM)	
Rango de frecuencia	530 - 1710 kHz
Sensibilidad	32 dB con una S/R de 20 dB
Frecuencia Intermedia	450 kHz
Línea de salida	
Salida	5 V (máximo)
Impedancia	10 kilo ohmios
Generales	
Fuente de alimentación	12 V CC (10.8 - 15.6 V permisible)
Impedancia de altavoz	4 u 8 ohmios
Potencia de salida	40 W \times 4 canales

Localización y Corrección de Fallas

Problema	Causa	Solución
No hay sonido.	La unidad está apagada.	Presione el botón PWR (Encendido) para encender la unidad.
	La reproducción está en pausa.	Presione el botón PLAY/PAUSE (Reproducir/Pausar) para continuar con la reproducción del disco.
	El volumen está demasiado bajo.	Presione el botón VOL para subir el volumen.
	El sonido está silenciado.	Presione el botón MUTE (Silenciar) para reactivar el sonido.

Problema	Causa	Solución
No se reproduce todo el disco o parte del mismo.	El disco está insertado incorrectamente.	Verifique que el disco se ha colocado en la ranura con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El disco está rayado.	Pruebe con otro disco.
	El disco está sucio.	Limpie el disco. Para obtener más información, refiérase a "Limpieza de los discos" a la página 53.
	El disco está doblado.	Pruebe con otro disco.

Mantenimiento

Limpieza del exterior

Para limpiar el exterior

- Utilice un paño suave y humedecido solamente con agua tibia.



Verifique que no entre agua dentro de su radio.
No use disolventes, tales como benceno, ya que estos pueden dañar el acabado.

Cuidado de los discos

Un disco sucio, rayado o doblado puede causar ruido o saltos en la reproducción.

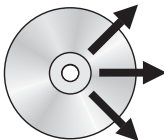
Para cuidar los discos:

- Sujete los discos por los bordes.
- Nunca toque el lado brillante de los discos.
- No doble los discos.
- Guarde los discos en sus estuches cuando no los esté usando.
- No exponga los discos a la luz solar directa, humedad alta, temperatura alta o polvo. La exposición prolongada a temperaturas extremas puede deformar los discos.
- No pegue etiquetas ni cinta adhesiva sobre los discos.

Limpieza de los discos

Para limpiar un disco:

- Con un paño suave, limpie el disco desde el centro hacia el borde exterior.



Reemplazo del fusible

Si el fusible se funde, revise la conexión de alimentación y reemplace el fusible. Si el fusible se funde de nuevo después de reemplazarlo, puede haber un problema interno. En este caso, consulte su centro de servicio más cercano.

Cuidado



Use el fusible con la capacidad especificada para cada línea. Usar fusibles con capacidades mayores puede causar un daño serio.

Avisos legales

Declaración de la FCC

Advertencia



Cualquier cambio o modificación a esta unidad que no este aprobada expresamente por la parte responsable por el cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Evite la exposición directa al rayo. Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que satisface los límites establecidos para clasificarlo como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, interferencia en la recepción de la señal de televisión puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente. Se recomienda al usuario corregir la interferencia por uno de los siguientes procedimientos:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquel al que esta conectado el receptor
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Derechos de Reproducción

© 2006 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas de comercio de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación.



Distributed by Insignia™ Products
Distribué par Insignia™ Products
Distribuido por Insignia™ Products

7601 Penn Avenue South,
Richfield, MN USA 55423-3645
www.Insignia-Products.com

© 2006 Insignia™ Products

All rights reserved. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

© 2006 produits Insignia™

Tous droits réservés. Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2006 productos Insignia™

Todos los derechos reservados. Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales registradas de sus respectivos dueños.